

DIN EN ISO 21487

ICS 47.020.20; 47.080

Ersatz für
DIN EN ISO 21487:2007-04

**Kleine Wasserfahrzeuge –
Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks
(ISO 21487:2012);
Deutsche Fassung EN ISO 21487:2012**

Small craft –

Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO 21487:2012);

German version EN ISO 21487:2012

Petits navires –

Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure (ISO 21487:2012);

Version allemande EN ISO 21487:2012

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 21487:2012) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 188 „Small craft“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/BT/WG 69 „Kleine Wasserfahrzeuge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom SIS (Schweden) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 132-08-01 AA „Kleine Wasserfahrzeuge“ der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V..

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1817	siehe	DIN ISO 1817
ISO 5817	siehe	DIN EN ISO 5817
ISO 10088	siehe	DIN EN ISO 10088
ISO 11192	siehe	DIN EN ISO 11192
ISO 12215-5	siehe	DIN EN ISO 12215-5
ISO 12215-6	siehe	DIN EN ISO 12215-6

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 21487:2007-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Definition für integrierte Tanks neu aufgenommen;
- b) die Anforderung, dass Dieselmotortanks mit Inspektionsluken zur Reinigung und Inspektion ausgestattet sein müssen, aufgenommen;
- c) alternativ zur bisher geforderten Druck-Impuls-Prüfung dürfen festgelegte statische Druckprüfungen durchgeführt werden;
- d) die Anforderung dass nicht metallene Tanks, die nicht integriert und im Maschinenraum eingebaut sind, einer Feuerwiderstandsprüfung unterzogen werden müssen, aufgenommen;
- e) die Anforderung, dass ein metallener Tank mit der maximale Temperatur, der dieser Tank ausgesetzt sein darf, gekennzeichnet werden muss, aufgenommen;
- f) redaktionelle Änderungen vorgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 10088: 2001-12
DIN EN ISO 21487: 2007-04
DIN EN ISO 21487 Berichtigung 1: 2008-03

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 1817, *Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

DIN EN ISO 5817, *Schweißen — Schmelzschweißverbindungen an Stahl, Nickel, Titan und deren Legierungen (ohne Strahlschweißen) — Bewertungsgruppen von Unregelmäßigkeiten*

DIN EN ISO 10088, *Kleine Wasserfahrzeuge — Fest eingebaute Kraftstoffsysteme*

DIN EN ISO 11192, *Kleine Wasserfahrzeuge — Graphische Symbole*

DIN EN ISO 12215-5, *Kleine Wasserfahrzeuge — Rumpfbauweise und Dimensionierung — Teil 5: Entwurfsdrücke für Einrumpffahrzeuge, Entwurfsspannungen, Ermittlung der Dimensionierung*

DIN EN ISO 12215-6, *Kleine Wasserfahrzeuge — Rumpfbauweise und Dimensionierung — Teil 6: Bauanordnung und Details*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselkraftstofftanks (ISO 21487:2012)

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel
tanks (ISO 21487:2012)

Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel
installés à demeure (ISO 21487:2012)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. November 2012 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel